

Amb aquesta base objectiva postulem un ll. arcaic STAGĪLLUM diminutiu format normalment segons la morfologia i fonètica del llatí antic, a base de STAGŪ-LO-: tal com *tigillum* de *tignum* (TIGN-LO-), *sigillum*/*sigillum*, *pugillus* de *pugnus*; i altrament *vexillum*/*5* VE(X)LO-, *axilla*/A(X)LA, *pusillus*/*pullus*, *scamnum* < *scabno*/*scabellum*, *ager*/*agellus*, *Magnus*/*Magillus* etc., es formava regularment *Stagillum* de STAGN-UM: < STAGŪLO-.

Doncs, bé podem dir que aquest diminutiu no és <sup>10</sup> mera suposició. Car figura (com neutre plural en -a) en un glossari llatí ben antic: «*stagilla*: nomen fluminis» (CGL v, 393.51); <sup>2</sup> menys segur, però potser no és més atrevit suposar que en les glosses llatino-gregues (totes de data arcaica), <sup>3</sup> cal esmenar en *stagillum* o <sup>15</sup> cosa anàloga les glosses *stagen*: *ποταμός* (II, 501.67) i *stagnatilis*: *λιμναίος* (III, 37.55, 527.15, 499.5) (derivat de *λίμνη* 'estanyol'); és clar que \**stagen* seria un mot inexistent, i bastant absurd dins el lèxic llatí. Altrament recordem que *flumen* (en clàssic és un corrent més petit que *fluvium* («fortunat senex, qui inter *flumina* nota/ et fontes sacros, frigus captabis opacum» de Virgili).

Ningú no es pot meravellar que un tal arcaisme llatí hagi romàs estereotípat en aquest lloc conservador, a <sup>25</sup> l'extrem SO. de la Narbonensis: poques zones de la Romània, degueren apropiar-se tan d'hora el llatí, com aquesta, que ja era dels romans abans de la II Guerra Púnica (cf. supra l'article *Elna*).

I el terme d'Estagell era ja ben poblat des de la <sup>30</sup> Pre-història, com ho proven els 2 menhirs que hi ha, amb el nom de «Les Pedres Encantades» (Joanne, p. 58, amb «murelle, *grotte*, beaux rochers»); *Verdoble* és el cèltic VERNO-DUBRON.

*Estagell*, pàtria de l'insigne Francesc Aragó, ha estat, <sup>35</sup> doncs, original i fecund, des dels temps més remots fins als nostres dies! Li han erigit una imponent estàtua a la plaça. Voto perquè hi inscriviguin l'hexàmetre que li dedico, fent parlar la Terra: *LIBERA VIS ME IAM, NEQVE NVNC IMMENSA MANE-* <sup>40</sup> *BO!* I fem vots perquè si ell volgué que fossin lliures, i governats per llur poble, França i París, un dia ho sigui també el seu Rosselló, amb les altres terres de la pàtria catalana; a l'altre cap de les quals, a Formentera, va anar ell a mesurar, per primera vegada, <sup>45</sup> exactament, el gran meridià del Planeta.

<sup>1</sup> En aquests noms reconeixem els dels pobles de *Montner* i *Calce*, immediats a Estagell, i el primer és el nom antic d'*El Soler* poc més al SE. com ja anota Fossà. — <sup>2</sup> Del *Glossarium Amplonianum Pri-* <sup>50</sup> *imum* ms. S. IX. — <sup>3</sup> Veg. sobre llur data i arcaïsmes, Wölfflin, *ALLG* v, 532-533. Es tracta aquí dels *Hermeneumata* de Montpeller, ms. S. IX, i de glossaris vaticans en mss. del S. X.

*Estaguja*, V. *Estavar* *Les Estaibes*, te. Tivissa, V. *Vallestàvia* (art. de la sèrie δ de Vall) *Estaixinti*, V. *Estall*

ESTALAPIGUERA, ESTARALUSO  
i ESTALAVEDRA

*Clot d'Estalapiquera*, partida del terme de Castanesa (Alta Ribagorça) (XIX, 142). És un indret on sol jeure el bestiar. Oït *estalapigéra* per Xavier Terrado.

*Estaraluso*, partida del terme de Castanesa (XIX, 144.145). Hi ha prats. Oït *estalarúzo* per Xavier Terrado.

*Estalavedra*, partida del terme d'Àreu (Pallars Sobirà) (XIX, 144).

ETIM. Probablement tots tres NLL són compostos formats amb el pre-romà \*STALLO- 'lloc d'estatge, habitança, establa', que ha donat el terme pastoral *estall* 'corral apartat o protegit especialment dins una jaça' (art. següent). Nom que ha quedat fixat en la top. de la zona pirinenca-Andorra-Ribagorçana (cf. *DECat* IV, 857a44-b5). *Estalavedra* potser deriva de STALLA VETERA 'vells'.<sup>1</sup> *Estalapiquera* és possible que sigui un compost amb -PICARIA 'peguera, forn de pega'. Ben versemblant atès que és un indret prop de boscos de coníferes (o *pegueres*). *Estaraluso* potser està lligat amb el NL *Alós* (cf., s. v.) amb dissimilació *l* > *r*-*l* i metafonia segons E. T. C. I, 135(t). J. F. C.

<sup>1</sup> Cf. *Alavedra* (BDC XXIII, 325), que es documenta com *Eravedre* en un doc. de 912 (Bast.-Bass, *Dicc. ll. med.*, 145): ve, doncs, de AREA(M) VETERE(M) 'era antiga'. *Estalavedra* també podria ser AESTUARIA VETERA (cf. *Engolasters*). Però els altres dos postulen STALLA més clarament.

## L'ESTALL

Nom de molts paratges dels nostres Alts Pirineus, en particular el d'un poble de Ribagorça, agre. al mun. de Viacamp. Se n'ha tractat a fons en el vol. III del *DECat*, pp. 734-5, car és viu en aquella zona amb el sentit bàsic de 'pleta petita, corralet muntanyenc', demostrant que ve d'un mot pre-romà indoeur. \*STALLO-, probablement sorotàptic. Ací ens limitarem a completar-ne els casos en què s'ha tornat NL i afegir-hi alguna dada històrica, remetent altrament a aquell article.

(1) És el poblet que dóna nom al sector més occidental del Montsec. *Pron. mod.*: *l estál*, 1957, a Girbeta (XVII, 117.14), on també donen el nom de *mun-sék de l estál* (ibid.) a aquell sector del Montsec, anomenat *d'Aragó* impròpiament per gent anti-nacional i col·laboracionista.

MENCIONS ANT. 1554: *L'Estall* (Moner, *Bi. Escr. Rbg.*, 109); 1620: «lugar del *Estall* y su castillo» (*Bull. Ass. Exc. Cat.* xi, 127). Tot aquell tros de Montsec és terra molt pastoral, travessada per diverses carrerades que pugen de Llitera i Baixa Ribagorça cap al Pirineu. En el mateix terme del poblet hi ha un paratge molt conegut, dit *La Pleta*, al mig d'una gran feixana o *replà*, més o menys conreat, suspès en el vessant Sud del Montsec (XVIII, 134.11, 135.12): <sup>60</sup> possible que essent anomenada també *Estall*, d'aques-